

ELENCO DE ARTÍCULOS DE REVISTAS

[Autores de los elencos: E. F. T. = Emilia Fernández Tejero; M. T. R. = M.^a Teresa Rubiato]

***ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES (1988) 262-265** J. LECLANT, *Découverte récente à Saqqarah (Égypte) de deux pyramides de reines* [Trabajos franceses en Sakkarah, desde 1980, y organización de la misión arqueológica correspondiente. Se conoce ya el emplazamiento de dos de las principales instalaciones anejas al conjunto de Pepi I: restos de las pirámides de dos reinas de la época.] **361-380** A. BOUNNI, *Découvertes archéologiques récentes en Syrie* [Resumen de las campañas realizadas a partir de 1960, importancia de los descubrimientos para el conocimiento del período prehistórico en la zona, identificación de ciudades y hallazgos en los emplazamientos clásicos y árabes.] **458-479** F. VILLENEUVE et M. ZEIDOUN, AL-MOHEISEN *Fouilles à Khirbet-Edh-Dharīh (Jordanie) 1984-1987: un village son sanctuaire et sa nécropole aux époques nabatéenne et romaine (I^{er}-IV^e siècles ap. J.-C.)* [Excavación franco-jordana en tres campañas para determinar el valor de la zona, preparar el plano topográfico, comenzar las excavaciones y asegurar la conservación de los hallazgos: importante cerámica neolítica, instalaciones pre-nabateas, fábrica de aceite, necrópolis y tumba monumental, santuario y construcción pública.] **523-525** M. LEJEUNE, *Information relative à une inscription ionienne de l'Égypte saïte* [El jónico Pedón llegó a ser hombre de confianza de Psamético I e hizo fortuna en Egipto. Volvió a su país con una pequeña estatua de basalto en la que hizo grabar un resumen de su carrera.] **575-599** J. C. GOLVIN, *Quelques travaux récents du Centre franco-égyptien de Karnak 1985-1988* [Proceso, con ayuda de los recursos más modernos, de trabazón de *talalat*, «ladrillos de piedra», bloques decorados, ligeros y de pequeñas dimensiones, destinados a la construcción, y que son una fuente de datos importante para la historia de Amenofis IV, y estudio, también con ayuda de ordenadores, de los grandes períodos de evolución del complejo del templo de Amon-Ra.] **612-617** A. CAQUOT, *L'épigraphie sémitique* [Campo que cubre, alcance, problemas específicos y principales aportaciones desde el siglo XVIII.]

(1989) 8-12 E. LAROCHE, *La version hourrite de la liste AN de Meskene-Emar* [Nueva versión de la lista AN o «lista de Weidner»; proporciona los equivalentes hurritas de los números 31-44, 174-178, 183-208, 216-220 de la lista políglota de Ras Shamra, y una decena más de nombres difíciles de restaurar; no reproduce un panteón real, sino que es la traducción o adaptación de la citada lista.] **73-88** J. YOYOTTE, *Le nom égyptien du 'ministre de l'économie' de Saïs à Méroé* [Explicación paleográfica de *sentī*, posiblemente una palabra de la lengua hablada que designaba

una institución desconocida hasta entonces; no aparece en el corpus de monumentos contemporáneos a la dinastía XXVI, y su marco apropiado sería la segunda mitad del siglo VI y la reestructuración centralista correspondiente. Se detallan las implicaciones para la historia del mundo helenístico.] **308-326** Y. CALVET, *La maîtrise de l'eau à Ougarit* [Condiciones naturales de la zona, ingeniosos métodos hidráulicos utilizados por sus habitantes, y mitos derivados de los ciclos del agua.] **490-505** A. P. ZIVIE, *Recherches et découvertes récentes dans la tombe d'Aperia à Saqqarah* [Tumba rupestre de la época de Amenofis IV: hipogeo de un primer ministro, de nombre Aperia o Aper-El; nivel cuarto, formado por galería, cámara funeraria y una habitación desconocida hasta entonces (1987), con cerámica, muebles y ajuar, en la que habían sido inhumadas al menos tres personas: Aperia, su mujer y su hijo. Enumeración de los principales objetos encontrados.] **594-607** D. VALBELLE, *Recherches archéologiques récentes dans le Nord-Sinaï* [Esquema histórico de la zona y testimonios arqueológicos y epigráficos que lo documentan, a partir de las últimas excavaciones.]

(1990) **144-166** J. TEIXIDOR, *Deux documents syriaques du III^e siècle après J.-C. provenant du Moyen Euphrate* [Textos jurídicos, de importancia significativa para la epigrafía siríaca, la lexicografía del oeste semítico tardío y la historia de Edesa; transcripción, comentario filológico, análisis onomástico y estudio histórico. Los dos años transcurridos entre la redacción de ambos documentos (240-242) revelan los profundos cambios políticos ocurridos en la ciudad.] **384-431** P. MATTHIAE, *Nouvelles fouilles à Ébla en 1987-1989* [Fines primordiales de la misión arqueológica italiana: profundizar en el conocimiento de la estructura topográfica de la unidad oeste y su función, obtener datos para reconstruir parte del aspecto urbanístico de la ciudad baja y determinar si en la zona oriental las fortificaciones de la ciudadela del Bronce Medio II están bien conservadas y presentan una morfología análoga a la de la región meridional. Descripción pormenorizada de los hallazgos, que confirman el papel principal desempeñado por la ciudad en la cultura arquitectónica y figurativa del paleosirio arcaico y en la formación y desarrollo del florecimiento paleosirio clásico hasta 1650 a. C.] **516-520** J. LECLANT, *Une nouvelle reine d'Égypte: Noubounet* [Tercera tumba de reina en el conjunto de Pepi I; emplazamiento, descripción y análisis de las inscripciones.] **583-617** [Sesión de la Academia, en conjunción con la apertura del «IV Congreso europeo de estudios judíos», dedicado a Raši, con la participación de M. BANITT, *Le commentaire biblique de Rashi: l'oeuvre d'un humaniste*; E. TOUITOU, *L'oeuvre de Rashi: exégèse biblique et éthique juive*; CH. TOUATI, *Rashi commentateur du Talmud* y G. NAHON, *Les Tosafistes*.] **867- 874** R. VALLET, *Les habitations à salles hypostyles des débris de l'époque d'Obeid* [Descripción de los hallazgos de la campaña de 1989, pertenecientes a la cultura Obeid 0: habitaciones de los tres últimos niveles de esa fase; su mayor originalidad reside en su disposición, sin equivalente en el Oriente antiguo, en torno a grandes salas hipóstilas.] **899-903** J. VERCOUTTER, *Découverte de Bérénice Panchrysos dans le désert entre Nil et mer Rouge?* [Descubrimiento en 1990 por los etnólogos italianos A. Castiglioni e G. Negro de la ciudad fundada por uno de los primeros Ptolomeos; su exploración arqueológica contribuirá al conocimiento de la prehistoria e historia del valle del Nilo y al del nacimiento de la civilización faraónica.] **905-946** J. C. GOLVIN, O. JAUBERT, EL SAYED HEGAZY, avec la collaboration de D. LEFUR et M. GABOLDE, *Essai d'explication des murs «à assises courbes» à propos de l'étude de l'enceinte du grand*

temple d'Amon-Rê à Karnak [Interpretaciones principales precedentes y análisis por menorizado de las características técnicas de los muros de Karnak: en principio, se trataba de mejorar la solidaridad de las partes más débiles del edificio y más tarde, cuando tal fin no era ya necesario, se reprodujo la técnica, como mantenimiento de un estilo anterior.]

(1991) 135-144 J. DELUMEAU, *Le paradis terrestre se trouvait-il à l'Équateur?* [Repaso a los textos fundamentales de occidente, relativos a la localización del Edén, desde la Edad Media hasta el *Traité* de P. D. Huet.] 399-410 M. GAWLIKOWSKI, *Fouilles récentes à Palmyre* [Trabajos de la misión polaca en el Campo de Diocleciano, a las afueras de la propia ciudad (edificios militares, santuario del 50 a. C., sobre los cimientos de una capilla de tiempo de los Antoninos), y más tarde en el centro de la misma, en un sector cercano a la arteria principal de la ciudad vieja (torre funeraria del 40 d. C., casa construida en torno a varios patios, habitada desde el siglo II y transformada en el VII en una lujosa mansión, y edificio público que pasó a ser iglesia.] 415-432 C. SIRAT, *Les rouleaux bibliques de Qumrân au Moyen Âge: du Livre au Sefer Tora, de l'oreille à l'œil* [Un elaborado estudio, con cuadros comparativos del formato de los rollos de Qumrân y Masada; las prescripciones rabínicas respecto al contenido de los rollos sinagogales modificaron su formato hacia el tamaño seguido por los medievales y modernos. Ya no serán «libros» destinados a los oídos del pueblo, sino objetos que se miran con los ojos y se reverencian.] 743-762 J. LECLANT, *Aux sources de l'égyptologie européenne: Champollion, Young, Rosellini, Lepsius* [Con motivo del bicentenario del nacimiento de Champollion (23 de diciembre de 1790) se revisan someramente su figura, obra, polémicas desatadas en torno a su trabajo, relación con ilustres científicos de la época, viajes, problemas relativos a la publicación de algunos de sus textos, hasta su fallecimiento (4 de marzo de 1832), y continuadores de su obra.] 791-821 M. YON et M. SZNYCER, *Une inscription phénicienne royale de Kition (Chypre)* [Historia de las excavaciones en la ciudad, del reino en el período clásico (siglos V y IV) y descripción del bloque calcáreo (*marmaro*), probable soporte de un trofeo naval; desciframiento, traducción y comentario filológico-histórico de la inscripción, que proporciona datos interesantes acerca del reinado de Milkyatôn, la sucesión de las dinastías reales de Kition, y la situación de Chipre y la cuenca mediterránea oriental a principios del siglo IV a. C.] E. F. T.

HEBREW UNION COLLEGE ANNUAL LX (1989) 1-37 E. J. REVELL, *The System of the Verb in Standard Biblical Prose* [Estudio del fenómeno en Profetas Primeros, partiendo de la existencia de dos tiempos de indicativo (forma simple y consecutiva) en distribución complementaria; los sistemas indicativo y modal son independientes y se distinguen por su posición en la frase; además, una forma perfecta con *waw* consecutivo tras una modal tiene un valor diferente a una modal en la misma posición.] 39-89 V. HUROWITZ, *Isaiah's Impure Lips and Their Purification in Light of Mouth Purification and Mouth Purity in Akkadian Sources* [Paralelos entre Is 6 y textos rituales mesopotámicos; la purificación de la boca o los labios simboliza la purificación total, necesaria para presentarse ante el tribunal divino. La visión del profeta es una distorsión ominosa de rituales mesopotámicos: cuando se presenta

ante la divinidad, no ha alcanzado la pureza necesaria para defender al pueblo y, cuando la consigue, es demasiado tarde.] **91-113** L. GREENSPOON, *Biblical Translators in Antiquity and in the Modern World: A Comparative Study* [Comparación de dos traductores paradigmáticos: M. L. Margolis y Teodoción: comparten el haber llevado a cabo revisiones de textos existentes, más que nuevas traducciones del hebreo; el conocimiento de los fines, métodos y preocupaciones del primero permite aplicar supuestos similares al segundo.] **115-127** D. SIVAN, *Biblical Hebrew Roots and Quiescents According to Judah Hayyuj's Grammatical Works* [Anuncio de la próxima edición crítica de todas las obras gramaticales existentes del autor objeto de estudio, a cargo de N. Kinberg y D. Sivan; el problema que se analiza aquí es una parte significativa de su análisis gramatical.] **129-174** L. H. FELDMAN, *Josephus' Portrait of David* [Dilema de Josefo (presentar un retrato positivo o negativo de David) ante el que adoptó una solución de compromiso para responder a quienes denigraban a los judíos: otorgó al monarca un linaje distinguido, aunque sin subrayarlo en demasía, y le atribuyó todas las virtudes contrarias a los defectos de sus compatriotas.] **175-190** D. KRAEMER, *On the Reliability of Attributions in the Babylonian Talmud* [Validez de dos de las pruebas establecidas por J. Neusner para determinar el valor de tradiciones determinadas: la independencia externa de los *Talmúdim* babilónico y jerosolimitano delimita los círculos en los que nacieron tales tradiciones; las tradiciones de generaciones diferentes se caracterizan por rasgos literarios específicos y debieron de adoptar su forma actual en un período muy próximo a la generación a la que le fue atribuida.] **191-258** M. WASHOFSKY, *The Commentary of R. Nissim b. Reuven Gerondi to the Halakhot of Alfasi: A Study in Halakhic History* [La obra se compone de tres elementos literarios diferentes: comentario seguido al Talmud, adaptando la composición a las necesidades de las *halakot*; sumario de la interpretación de Naḥmánides de pasajes talmúdicos y temas legales, de forma que pudieran servir de guía autorizada para las comunidades españolas del siglo XIV; integración de las reglas de Maimónides en el estudio de las fuentes talmúdicas.] **ט-א** R. KASHER, *A New Targum to the Ten Commandments According to a Geniza Manuscript* [T-S NS 276.188, en dialecto mixto: rasgos de Onqelos y de arameo tardío oriental y occidental; está muy relacionado con las traducciones palestinas, pero revela también proximidad en contenido y léxico con los *piyyuṭim* orientales y la literatura de los judíos del Curdistán, y parece ser una combinación de tradiciones babilónicas y palestinas.] **א-ט** M. BAR-ILAN, *'They Shall Put My Name Upon the People of Israel' (Num. 6:27)* [Análisis de *šamû* en el contexto de Num 6,27, para una mejor intelección del pasaje: se trataría de una doble transmisión: oral, 'decir', y escrita, 'poner el nombre' en la persona que recibe la bendición; de ahí que el mandamiento formulado en Ex 20,7 y Deut 5,11 no deba interpretarse como «profanar el nombre divino», «tomarlo en vano»; es una advertencia para quienes «llevan» el nombre de Dios.]

LXI (1990) 1-23 L. H. FELDMAN, *Some Observations on the Name of Palestine* [Los términos Palestina y Judea en testimonios literarios antiguos, helenistas, judíos y cristianos, en los que la primera forma parece reservada a la zona costera; sólo se oficializó y generalizó después de la revuelta de Bar Kōkēbā, para borrar el carácter judío del país.] **25-88** S. GREENGUS, *Bridewealth in Sumerian Sources* [Regalos a la novia, enviados por el novio y amigos, descritos con los términos *nigmuṣsa*, *nigdeā*

y *mupad(da)*: se trata de comestibles para la fiesta de celebración del matrimonio. Costumbres similares se reflejan en textos de Ebla y Mesopotamia, con su correspondiente terminología paralela.] **89-124** R. KASHER and M. KLEIN, *New Fragments of Targum to Esther from the Cairo Genizah* [Manuscritos de los siglos X-XV, compuestos a partir de tres fuentes: *Targûm Rîšôn*, *Targûm Šenî* y un tercer *Targûm* desconocido cercano al *Midraš Panîm 'Aherîm*; textos anotados y traducción inglesa.] **125-158** R. KALMIN, *Friends and Colleagues, or Barely Acquainted? Relations Between Fourth-Generation Masters in the Babylonian Talmud*. **159-183** E. TOUITOU, *Rashi's Commentary on Genesis 1-6 in the Context of Judeo-Christian Controversy* [La exégesis medieval no era tanto expresión de actividades intelectuales cuanto tomas de postura frente a los problemas sociales y religiosos de la época; se determinan los puntos concretos que subyacen en los textos objeto de estudio y la respuesta de Raši a la perplejidad que experimentó su generación ante el despertar de la Europa occidental.] **185-201** R. CHAZAN, *In the Wake of the Barcelona Disputation* [Al tiempo que protagonizaba la disputa de Barcelona, Naḥmánides escribió otras obras para reforzar la confianza de sus correligionarios; en este marco, y no en el de la disputa propiamente dicha, se incluye su *Torâ ha-Šem Tëmîmâ*, y su exégesis a los textos de Isaías referentes al siervo de Yahweh.] **203-217** G. GOLDBERG, *Hazzan and Qahal: Responsive Chant in Minhag Ashkenaz*. **219-270** A. J. REINES, *Freud's Concepts of Reality and God: A Text Study* [Posturas contradictorias de Freud sobre la posibilidad de la mente humana para conocer la realidad extramental, ambigüedades que revelan la incompetencia del psicoanálisis para resolver problemas filosóficos e inciden en su crítica de las religiones.] יי -א M. ḤALLAMISH, *Eretz Israel in R. Shneur Zalman's World*. יב-יג E. BAREKET, *More on Ephraim ben Shemarya* [Tres cartas encontradas en la biblioteca de la Universidad de Cambridge, que revelan algunas de las preocupaciones del jefe de la congregación de Fustat en el siglo XI, sus problemas administrativos y la situación social de la comunidad.]

LXII (1991) 1-116 B. Z. WACHOLDER, with the collaboration of M. ABEGG, *The Fragmentary Remains of 11QTorah (Temple Scroll). 11QTorah and 11QTorah plus 4QparaTorah Integrated with 11QTorah* [11QT^b, 11QT^c y 4QparaTorah, fragmentos del Museo Rockefeller de Jerusalén, que confirman, matizan o substituyen la reconstrucción de 11QT^a realizada por Y. Yadin; edición, traducción y cuadro de concordancias.] **117-154** E. ESHEL, *4QDeutⁿ — A text That Has Undergone Harmonistic Editing* [Descripción, transcripción con aparato, en el que se recogen las diferencias existentes entre el rollo y otros testimonios textuales, catalogación de variantes, y estudio especial de las basadas en tendencias armonizadoras.] **155-177** A. WOLTERS, *The Riddle of the Scales in Daniel 5* [En el desciframiento del enigma pueden detectarse tres niveles, cada uno de ellos, a su vez, tripartito: pesos, evaluación de los actos y referencias al juicio divino; nueve componentes semánticos, de acuerdo con las nueve letras del texto, estructurados de forma simétrica. La imagen tiene, además, significado astrológico: alude a un fenómeno celestial significativo, al que da un valor antiastrológico.] **179-244** B. HALPERN and D. S. VANDERHOOF, *The Editions of Kings in the 7th-6th Centuries B.C.E.* [Armonización de las tesis de F. Cross (doble redacción) y H. Weippert (triple redacción): una cierta forma de los libros de Reyes culminó en el reinado de Ezequías y durante o inmediatamente después del mismo se llevó a cabo una edición independiente. Algunos rasgos temáticos impiden la datación

en la época de Josías, pero la profecía de Huldah sí pertenece a una versión del libro realizada en ese tiempo. Las ediciones deuteronomistas reflejan, pues, un cambio cultural y de autoridad; en su redacción se relata la historia de una minoría selecta y culta de Jerusalén.] **245-283** J. SCHWARTZ, *Once More on the Nicanor Gate* [Contradicción aparente entre Josefo y las tradiciones rabínicas respecto a la localización de la puerta; se identifica al «Nicanor» que le da nombre con el general griego derrotado por Judas Macabeo, y cuyos miembros fueron colgados en un lugar que, más tarde, recibiría el nombre de «Puerta de Nicanor».] **285-304** M. BRETTLER, *Never the Twain Shall Meet? The Ehud Story as History and Literature* [Las discusiones científicas en torno a Jue 3,12-30 son un buen ejemplo de las distintas posiciones, en ocasiones prejuicios, desde donde los investigadores abordan el texto bíblico. Con ironía propia de la tesis que defiende (estamos ante una sátira política, género literario que sólo puede evaluarse correctamente en su propio contexto), el autor comenta las tesis de R. Alter y B. Halpern respecto a la pericopa, y analiza las funciones propias de un relato de tipo humorístico: elevar la moral de la comunidad a la que el autor pertenece, e incrementar la hostilidad hacia el enemigo, en este caso, Mo'ab.] **305-327** N. G. JACOBS, *A Reanalysis of the Hebrew status constructus in Yiddish.* **כז-א** A. COHEN, *The "Alliance Israélite Universelle" and the Iranian Zionist Movement.* **כט-מב** M. TURNER, *The Structure of the Lexicographic Chapters in the Moreh Nevukhim* [Clasificación de los términos bíblicos explicados en los capítulos lexicográficos en cuatro grupos, cada uno de los cuales recoge los utilizados para describir a Dios, de acuerdo con un atributo específico: existencia, vida, conocimiento y acción; la contradicción aparente entre la aplicación a Dios de atributos positivos y el esoterismo de Maimónides se debe, entre otras cosas, a la situación social de los lectores a quienes la obra estaba destinada.] **מג-נא** E. FLEISCHER, *Inquiries Concerning the Triennial Reading of the Torah in Ancient Eretz-Israel* [Las diferentes divisiones de los ciclos anuales y trienales se deben a la costumbre palestinese de interrumpir la lectura del texto semanal no sólo en los días festivos, sino también en las ocasiones en las que existía un texto propio para ser leído; testimonios del Talmud, *Mišná* y *Masseket Sôfêrim*.] E.F.T.

JOURNAL FOR THE STUDY OF THE OLD TESTAMENT 22 (febrero 1982) 3-5
 P. TRIBLE, *The Effects of Women's Studies on Biblical Studies* [Presentación y justificación de los trabajos que conforman el número de la revista.] **6-12** D. C. BASS, *Women's Studies and Biblical Studies: An Historical Perspective* [Mujeres pioneras en la hermenéutica bíblica, y comentario específico acerca de E. C. Stanton y su equipo, responsables de *The Woman's Bible*.] **13-20** K. D. SAKENFELD, *Old Testament Perspectives: Methodological Issues* [Desproporción existente entre las contribuciones femeninas al estudio del AT y su repercusión en los estudios del campo; sin embargo, hay temas que han conseguido un desarrollo específico gracias, precisamente, a aportaciones femeninas: situación y papel desempeñado por las mujeres en el antiguo Israel; contribución femenina a una descripción equilibrada de los temas relatados en el AT; variedad en la imagería referente a Dios, con los problemas derivados de los usos pronominales y metáforas masculinas.] **21-31** M. K. WAKEMAN, *Sacred Marriage* [Reflexión muy personal acerca de los estudios femeninos en el campo

bíblico, a partir de los valores culturales vigentes en el Oriente Próximo, en especial el «matrimonio sagrado», representado por el mito de Inanna; la relación con su esposo refleja los cambios políticos en Sumer.] **32-46** E. S. FIORENZA, *Feminist Theology and New Testament Interpretation* [Antropocentrismo bíblico en textos, traducciones, fuentes y tradiciones, y necesidad de nuevos paradigmas de hermenéutica y teología bíblica: un desafío femenino, que persigue la comprensión del NT no como arquetipo, sino como prototipo.] **47-53** A. Y. COLLINS, *New Testament Perspectives: The Gospel of John* [Principales aportaciones femeninas al tema: subrayar el carácter patriarcal y sexista de la Biblia y de toda la tradición judeo-cristiana; criticar la obra de traductores, comentaristas y predicadores, que han ido, en su misoginia, incluso más allá del texto mismo; rechazar el simbolismo judeo-cristiano, e influir, como profesoras de estudios bíblicos, en los cambios sociales respecto a las interpretaciones bíblicas tradicionales. Como paradigma de la realidad evangélica, la tensión existente en el evangelio de Juan entre los elementos femeninos y masculinos, distante, sin embargo, de una jerarquía sexista.] **54-66** R. R. RUETHER, *Feminism and Patriarchal Religion: Principles of Ideological Critique of the Bible*. **67-71** L. M. RUSSELL, *Feminist Critique: Opportunity For Cooperation* [Autoridad de la Biblia, dificultades para progresar como mujer cristiana o judía, principios para conseguir la liberación hermenéutica y sugerencias para seguir avanzando.] **73-93** E. C. WEBSTER, *Pattern in the Song of Songs* [Análisis estructural: el orden de los cantos persigue más el equilibrio literario que el mantenimiento de la cronología propia de una boda; un patrón que recuerda además el uso que los profetas hicieron de imágenes y metáforas sobre la relación de Dios con Israel.] **95-117** W. L. HUMPHREYS, *From Tragic Hero to Villain: a Study of the Figure of Saul and the Development of 1 Samuel* [En el libro se detectan al menos tres estadios de desarrollo, que reflejan tradiciones antiguas desde perspectivas diferentes y que conforman la figura de Saúl de manera distinta.] **119-132** P. D. MILLER, Jr., *Psalms 127 - The House that Yahweh Builds* [En defensa de la unidad del salmo; junto con el final del 128, invita a reflexionar al lector acerca de la actividad divina tanto en la esfera cívico-social como en la familiar.]

23 (julio 1982) **3-31** T. W. OVERHOLT, *Seeing is Believing: The Social Setting of Prophetic Acts of Power* [Actos proféticos de poder en el AT y fuera de Israel; la principal diferencia reside en que, en el primer caso, la base es el contenido específico de las creencias, mientras que en el segundo importa más la clase de relación establecida con los demás miembros de la sociedad.] **33-54** C. HAUER, Jr., *David and the Levites* [Tesis de Albright (las listas de Jos 21 y 1 Cr 6 son documentos históricos del reinado de David), estudio de otras posibilidades y aceptación final de la tesis origen del artículo.] **55-68** B. GREEN, *The Plot of the Biblical Story of Ruth* [Análisis literario que revela el sentido básico de la historia: Dios libera a su pueblo de un país de opresión y muerte y lo vuelve a instalar en su tierra. Es un relato de las bodas de Dios con su pueblo.] **69-85** A. BERLIN, *Characterization in Biblical Narrative: David's Wives* [Pasajes en los que se relatan las relaciones de David con la mujer, sus mujeres, que son descritas de forma diferente: Mikal, a quien le unieron intereses puramente políticos, aparece como una mujer agresiva, fuerte, decidida, capaz de mentir por salvar a su marido, todo lo contrario de su hermano Jonatás, para quien David reservó una mayor ternura. Betsabé es un objeto pasivo, cuyos

sentimientos no cuentan en los terribles acontecimientos descritos en 2 Sam 11-12, es un mero “agente”, en una intriga en la que tal personaje es necesario; pero esa misma mujer se convierte en una auténtica persona en los dos primeros capítulos de 1 Re: una madre preocupada por defender los derechos al trono de su hijo, madura, irónica, fuerte; aquí, el personaje “agente” es ʾAbisag. ʾAbigail es un personaje estereotipado, para establecer un claro contraste con su primer marido, Nabal. Como epílogo de este sugerente estudio, la autora describe las respuestas emocionales de David respecto a las cuatro mujeres, identificando cada una de esas respuestas con una fase de su vida y un interés social y político determinado.] **87-98** R. N. WHYBRAY, *Qoheleth, Preacher of Joy* [Siete pasajes en los que se predica la búsqueda de la alegría y la felicidad, en un tono progresivamente solemne, y que constituyen el mensaje principal del libro.] **99-108** J. G. TAYLOR, *The Song of Deborah and two Canaanite Goddesses* [Nuevos argumentos en favor de las tesis de P. C. Craigie y S. G. Dempster, quienes analizaron la correspondencia entre los papeles desempeñados por Débora y Anat. Se subraya la habilidad con la que el poeta incorporó a Débora y Jaʿel a las esferas históricas y cósmicas, al tiempo que transmitía un mensaje religioso: el poder cósmico, superior al de las diosas cananeas, al alcance de cuantos desearon unirse a Yahweh.]

24 (octubre 1982) **3-25** J. MAGONET, *The Korah Rebellion* [Revisión de las tesis judías clásicas y modernas, lugar de la historia en el contexto general del libro de Números, y análisis concreto de la narración que recoge el capítulo 16: el origen de la rebelión no fue religioso, sino resultado de la lucha por el poder.] **27-46** T. R. PRESTON, *The Heroism of Saul: Patterns of Meaning in the Narrative of the Early Kingship* [Contraste entre las figuras de David y Saúl; aunque el narrador utiliza una estructura similar, un mismo patrón básico, para relatar las vidas de Samuel, Saúl y David, es Saúl el personaje principal, en opinión del autor, de los relatos que coprotagonizan.] **47-63** B. LANG, *The Social Organization of Peasant Poverty in Biblical Israel* [Situación de campesinos y arrendatarios en la historia económica del Oriente Próximo, y su reflejo en el libro de Amós; el profeta condena costumbres que, aún siendo legales, son injustas, porque otorgan al poderoso demandante ventajas sobre el insolvente siervo.] **65-77** J. W. H. BOS, *Oh, When the Saints: A Consideration of the Meaning of Psalm 50* [Contradicciones del texto, y soluciones tradicionales. Tras estudiar la estructura verbal, dramática, ideológica y la técnica poética, se concluye que el salmo es una denuncia de la imagen falsa que se ha formado el pueblo, y su traducción cúltica: han roto el pacto y se han olvidado de Dios.] **79-88** M. E. W. THOMPSON, *Isaiah's Ideal King* [Análisis de 8,23-9,6, que permite datar el pasaje después del 732 y antes del 722.] **89-97** G. S. OGDEN, *Prophetic Oracles Against Foreign Nations and Psalms of Communal Lament: The Relationship of Psalm 137 to Jeremiah 49:7-22 and Obadiah* [El pasaje de Jeremías y el libro de Abdías son respuestas proféticas al lamento recogido en el Salmo 137, en el que Israel se queja de la crueldad idumea; aunque son oráculos independientes en pensamiento y forma, puede afirmarse que los autores de ambos textos fueron contemporáneos y vivieron el retorno de Babilonia.] **99-107** D. W. WICKE, *The Literary Structure of Exodus 1:2-2:10* [Defensa de la unidad del fragmento, en el que se relata el conflicto existente entre los planes de Dios y los del faraón.]

25 (febrero 1983) **3-16** R. L. COHN, *Narrative Structure and Canonical Perspective in Genesis* [Combinando las tesis de R. Alter y B. Childs, el autor defiende que la forma literaria del Génesis condiciona su significado teológico.] **17-22** T. D. ALEXANDER, *Genesis 22 and the Covenant of Circumcision* [En el ciclo de Abraham existe una profunda conexión entre los capítulos 17 y 22: este último es una prueba destinada a averiguar si el patriarca será capaz de realizar el compromiso asumido anteriormente.] **23- 33** W. J. DUMBRELL, *'In those days there was no king in Israel; every man did what was right in his own eyes.'* *The Purpose of the Book of Judges Reconsidered* [La finalidad de 21,25 no es la de servir como introducción a los textos monárquicos que siguen. El libro se dirige a los exiliados desde la perspectiva de la elección de Isarel, un concepto resultante de la intervención divina.] **35-54** J. T. WILLIS, *On the Interpretation of Isaiah 1:18* [Alcance de la perícopa, lugar, naturaleza e importancia de la línea *a*, matices de *b* y *c*, y fondo teológico del versículo. Las circunstancias históricas en las que se enmarca revelan una reordenación de oráculos previos.] **55-73** H. W. M. VAN GROL, *Paired Tricola in the Psalms, Isaiah and Jeremiah* [Se detectan en los tres libros analizados esquemas similares a los estudiados anteriormente por el autor en el libro de Jeremías. La estructura es: el colon central es el último del primer tricolon y el primero del segundo tricolon.] **75-81** A. BRENNER, *Aromatics and Perfumes in the Song of Songs* [Contra la tesis de C. Rabin, quien, empleando como uno de sus argumentos el origen indio de los productos lujosos citados en el *Cantar*, defiende que el libro ha de datarse en la época del primer templo, se defiende el origen persa del vocabulario y, consecuentemente, se sitúa la fecha de composición en el período persa.] **83-97** A. KUHRT, *The Cyrus Cylinder and Achaemenid Imperial Policy* [Revisión del texto y análisis de sus características, propias de textos mesopotámicos similares muy anteriores a Ciro. Se puede matizar así la idílica descripción del personaje y su comportamiento para con el pueblo hebreo: la creencia de que el imperio persa fue más tolerante que el asirio se debe exclusivamente a la experiencia concreta de una pequeña, pero influyente comunidad que sí se benefició de la política persa.] **99-117** M. A. KNIBB, *Exile in the Damascus Document* [Resumen de la tesis de J. Murphy-O'Connor sobre la procedencia babilónica de los esenios, y de las principales críticas a tal tesis. El autor ve el origen de los esenios y de la comunidad de Qumrán en el contexto palestino reformista detectable en el libro de Jubileos.]

26 (junio 1983) **3-31** J. KENNETH KUNTZ, *Psal 18: A Rhetorical-Critical Analysis* [Traducción, estructura estrófica, retórica de la teofanía, unidad literaria e imaginaria característica. El salmo se revela como la obra de arte de un magnífico poeta de la corte del rey David.] **33-60** E. C. WEBSTER, *Strophic Patterns in Job 3-28* [Análisis de los ciclos y sus estructuras, de donde se desprende que el período básico en la poesía del libro es el bicolon o el tricolon, agrupados en versos o estrofas de tema común. Pueden estar formados por una serie de juicios más o menos paralelos y desarrollar una idea o hacer una observación en secuencia lineal o en períodos concéntricos; la extensión de la estrofa puede abarcar hasta cinco períodos, y el discurso, consistir en uno o más poemas claramente definidos.] **61-76** L. ESLINGER, *Viewpoints and Points of View in 1 Sam 8-12* [El trasfondo no es, como se había pretendido, antimonárquico, aunque sí pueden detectarse dos posturas distintas en favor de la monarquía: la de los israelitas, deseosos de ser gobernados por un rey

como los demás pueblos, y la de Yahweh, defensor de una monarquía teocrática.] **77-88** L. R. HELYER, *The Separation of Abram and Lot: Its Significance in the Patriarchal Narrative* [Relación del capítulo 13 de Génesis con el ciclo completo de Abraham. La separación de Lot supone dejar a Abraham sin heredero, someter su fe a una nueva prueba y demostrar, una vez más, la fidelidad de Yahweh al pacto convenido con Abraham.] **89-96** J. G. JANZEN, 'Samuel opened the doors of the house of Yahweh' (*I Samuel 3.15*) [Relacionando el pasaje con 1,5-6 y 1,9-20, donde se relata la esterilidad de Ana, queda clarísima la interpretación del pasaje propuesto: en ese momento histórico se había quebrado el diálogo entre Dios e Israel, hecho expresado retóricamente por el vientre cerrado de la mujer y el silencio del Dios de Siloh. Pero cuando Samuel «abrió las puertas de la Casa de Yahweh» (3,15) se abrió todo lo cerrado, vientre y diálogo. El desgraciado final de 'Elí representa la semilla de un nuevo comienzo para Israel; porque incluso la severidad del juicio divino debe aceptarse como algo bueno.] **97-106** G. S. OGDEN, *Joel 4 and Prophetic Responses to National Laments* [Un ejemplo más de la tesis defendida por el autor, para quien algunos oráculos proféticos eran la respuesta a un lamento nacional. En Joel, la plaga de langostas, el fuego y la sequía no son sino imágenes de la devastación de los ejércitos extranjeros.] **107-113** A. VAN DER WAL, *The Structure of Amos* [Defensa, contra la tesis de K. Koch, de la división del libro en dos partes: 1-6 y 7-9, a base de nuevos argumentos de carácter lingüístico.] **115-125** J. J. SCHMITT, *The Gender of Ancient Israel* [En prácticamente todos los estudios sobre el AT se habla de Israel en femenino: Dios, en el desierto, *la* corteja, en el Sináí, *la* desposa; cuando llega a Canaán, su [*her*] debilidad permite los avances de Ba'al y Dios ha de domar su inconstancia, enseñarla a ser sumisa; la monarquía es inapropiada para Israel que quiere su [*her*] independencia en vez de someterse a su Dios. Sin embargo, en la Biblia hebrea Israel es masculino, y los masoretas fueron constantes en la vocalización de tal género. Ejemplos tomados del Pentateuco y Profetas (en especial, Oseas), demuestran la incoherencia existente entre el género que aparece en los diccionarios y las prácticas habituales en los comentarios bíblicos. Estos estudios deben ser fieles a las connotaciones del texto original. El pueblo de Israel es descrito en el AT como infiel, arrogante, corrupto, idólatra, olvidado del pobre y el oprimido, revocado en su propio pecado; algo que, con razón, imagina *el* autor del artículo que puede molestar a las mujeres.]

27 (octubre 1983) 3-23 A. G. AULD, *Prophets Through the Looking Glass: Between Writings and Moses* [Se defiende la tesis de que los escritos proféticos de la Biblia hebrea recibieron gran parte de su vocabulario en época posterior a la aceptada tradicionalmente. Estos libros también pertenecen a los «escritos», pero redefinidos como «proféticos». Jugando con la alusión incluida en el título del artículo, propone abandonar la imagen «a la manera de Alicia» que predomina respecto a la composición de los libros bíblicos.] **25-31** R. CARROLL, *Poets Not Prophets* [En un divertido juego literario —recuérdese que fue L. Carroll, pseudónimo de Charles Lutwidge Dogson, el autor de *Alice's Adventures in Wonderland* y de su continuación, *Through the Looking-Glass*—, R. Carroll firma el primer artículo acerca de las tesis de A. G. Auld; tras declarar su acuerdo con las mismas, matiza su concepción de los individuos conocidos tradicionalmente como profetas: no deben ser considerados tales, sino que eran poetas, probablemente intelectuales y, posiblemente, ideólo-

gos.] 33-39 H. G. M. WILLIAMSON, *A Response to A. G. Auld* [Minucioso comentario a las tesis de A. G. Auld, con explicaciones sobre concordancias y discrepancias.] 41-44 A. G. AULD, *Prophets Through the Looking Glass: A Response* [Volvemos a traspasar el espejo. Contra Carroll: no se pueden transponer categorías de pensamiento actuales a las del antiguo Israel; contra Williamson: sus críticas son precisamente argumentos en favor de las tesis iniciales.] 46-54 P. AUFFRET, *The Literary Structure of Exodus 6.2-8* [Traducción y análisis estructural: del primer juramento se pasa a un segundo más radical, cuyo sentido aparecerá a través de la liberación del cautiverio y de la condición de residentes; se asegura así la promesa inicial: el Dios de Israel es Yahweh y cumple su juramento.] 56-67 J. MAGONET, *The Rhetoric of God: Exodus 6.2-8* [Estructura del pasaje y relación con Ex 3,7-10: supone el paso del sencillo pacto con Abraham a un nuevo pacto complejo con la totalidad del pueblo.] 69-71 P. AUFFRET, *Remarks on J. Magonet's Interpretation of Exodus 6.2-8* [Puntos de acuerdo y discrepancias con la estructura propuesta por J. Magonet.] 73-74 J. MAGONET, *A Response to P. Auffret's 'Literary Structure of Exodus 6.2-8'* [Matiza y acepta algunas de las críticas de P. Auffret, pero insiste en su desacuerdo respecto a la importancia relativa del nuevo pacto acordado con la totalidad del pueblo.] 75-86 R. N. WHYBRAY, *On Robert Alter's The Art of Biblical Narrative* [Análisis de las nuevas perspectivas y aportaciones de la obra reseñada, con mención especial de las teorías referentes a las técnicas de dobles, repeticiones e inconsistencias, escenas tipo y diálogos, relaciones entre ficción e historiografía. Es un retorno positivo al período «pre-crítico», aunque puede reprochársele, precisamente, el no valorar el trabajo de la crítica bíblica convencional.] 87-99 D. JOBLING, *Robert Alter's, The Art of Biblical Narrative* [Repite el reproche anterior respecto a la escasa valoración dada al trabajo de significados especialistas bíblicos, y critica, entre otras cosas, la selección de secciones determinadas de narrativa bíblica, fuera de la cual quedan otros tipos de narrativa que hubiera merecido la pena analizar. Una crítica hecha desde la perspectiva del método semiótico.] 101-111 N. C. HABEL, *The Narrative Art of Job. Applying the Principles of Robert Alter* [Subraya la tesis principal de R. Alter, para quien los narradores bíblicos fueron artistas literarios con intenciones literarias concretas, no editores ni redactores, y así su visión teológica fue más fuerza directiva que formas literarias de expresión. Según esto, Job es una excepción de la regla, sin enlace con los acontecimientos del pasado de Israel. Para N. C. Habel, las tesis de R. Alter invitan a un nuevo análisis literario del AT.] 113-117 R. ALTER, *A Response to Critics* [Aclaraciones a las críticas anteriores sobre algunos puntos, en su opinión, mal interpretados.]

28 (febrero 1984) 3-15 J. BLENKINSOPP, *Old Testament Theology and the Jewish-Christian Connection* [Teorías y aportaciones de las principales obras publicadas desde la monografía de J. P. Gabler (1787). El concepto de sabiduría sirvió de principio interpretativo para estudiar ley e historia, y el trabajo de los sabios de Israel fue el elemento de unión entre el judaísmo y el cristianismo primitivo. Las diferentes tomas de postura posteriores no permiten determinar si el resultado ha de llamarse teología o historia de la religión de Israel.] 17-35 J. HOEGENHAVEN, *The First Isaiah Scroll from Qumran (1QIs^a) and the Massoretic Text. Some Reflections with Special Regard to Isaiah 1-12* [Divergencias lingüísticas y ortográficas, variantes características (errores de escriba, supresión de palabras raras o chocantes) y relación

con las versiones. Existe una armonía fundamental entre ambos textos, pese a las diferencias señaladas. En Qumrán aparecen tradiciones de pronunciación anteriores a la que supone la masora tiberiense, pero también lecturas inferiores, aunque ambos textos suponen tradiciones bien fundadas. Representan dos ramas de la familia palestinense, y la masorética parece conservar una forma textual más original.] 37-46 R. M. PATERSON, *Reinterpretation in the Book of Jeremiah* [Análisis estructural. Teniendo en cuenta las diferencias existentes entre TM y LXX, se defiende que el primero fue obra deuteronomista, en la época del exilio babilónico; la situación del editor no pudo ser la misma que la del profeta, por lo que sus profecías fueron objeto de nuevas interpretaciones.] 47-59 P. R. ACKROYD, *The Book of Jeremiah—Some Recent Studies* [Reseña general de los trabajos presentados en la trigésima primera sesión del «Colloquium Biblicum Lovaniense» (1980), editados por P. M. Bogaert. En el comentario se sigue la estructura cuatripartita de la edición: contexto histórico, contexto literario, estudio textual y literario y exégesis.] 61-87 F. LANDY, *Poetics and Parallelism: Some Comments on James Kugel's The Idea of Biblical Poetry* [Reseña pormenorizada a un punto concreto de la obra de Kugel: su concepto del paralelismo. La crítica principal reside en la ignorancia por parte del autor reseñado de unidades estructurales amplias, y en adoptar una postura negativa respecto a las investigaciones anteriores.] 89-98 W. G. E. WATSON, *A Review of Kugel's The Idea of Biblical Poetry* [Analiza las teorías de Kugel respecto al paralelismo, como ampliación de las críticas ya publicadas por el reseñante en *Biblica* y anticipo de un libro sobre el mismo tema, en prensa.] 99-106 P. D. MILLER Jr., *Meter, Parallelism, and Tropes: The Search for Poetic Style* [En esta ocasión el libro de J. L. Kugel sale mucho mejor parado y el autor se reconoce deudor del reseñado a la hora de aproximarse a los textos poéticos.] 107-117 J. L. KUGEL, *Some Thoughts on Future Research into Biblical Style: Addenda to The Idea of Biblical Poetry* [No se trata de una respuesta a las reseñas anteriores, sino de un elenco comentado de algunos puntos no tratados en su obra.]

29 (junio 1984) 3-17 J. A. BAKER, *Deuteronomy and World Problems*. 19-35 J. BARTON, *Classifying Biblical Criticism* [Aplicación de las teorías crítico-literarias que M. H. Abrams estableció sobre la literatura romántica acerca de la crítica bíblica.] 37-59 S. LASINE, *Guest and Host in Judges 19: Lot's Hospitality in an Inverted World* [Relación del capítulo con Gen 19 y 1 Sam 11, destinados a enseñar al lector que cuando no hay rey en Israel el mundo es absurdo, ridículo y desordenado.] 61-87 K. W. WHITELAM, *The Defence of David* [Importancia de analizar en el contexto social de la época los métodos por los cuales se estableció y permaneció el poder davídico, métodos influidos por modelos extranjeros.] 89-107 W. BRUEGGEMANN, *Unity and Dynamic in the Isaiah Tradition* [A partir de las teorías de B. Childs y R. Clement, que son clasificadas de «estáticas», se defiende una dinámica social, cuya correspondencia con las tres partes tradicionalmente diferenciadas en el libro sería «crítica de ideología», «aceptación pública del sufrimiento que llevará a la esperanza» y «liberación de la imaginación social».]

30 (octubre 1984) 3-23 K. A. AITKEN, *The Wooing of Rebekah: A Study in the Development of the Tradition* [Estructura de la narración, trama y análisis comparativo]

con Ex 2,15b-21; la historia de Rebeca parte de una trama convencional, con raíces en la tradición oral.] **25-50** B. S. JACKSON, *The Ceremonial and the Judicial: Biblical Law as Sign and Symbol*. **51-66** A. PHILLIPS, *The Laws of Slavery: Exodus 21.2-11* [Comparación con Deut 15,12-18, clara reinterpretación de una legislación anterior, a la luz de los principios legales deuteronomistas. En el pasaje de Éxodo se reflejan las condiciones económicas de la sociedad israelita.] **67- 84** L. G. PERDUE, *'Is There Anyone Left of the House of Saul...?' Ambiguity and the Characterization of David in the Succession Narrative* [La figura de David aparece en el texto bíblico caracterizada de formas diversas, que pueden agruparse, fundamentalmente, en dos: un hombre valiente, que quiere dirigir su reino con generosidad y comprensión, y que sólo cambia al final de su vida, cuando viejo, cansado y amargado, parece reconocer que la revolución sólo puede vencerse con la fuerza bruta; o un rey doloso, traidor, inmisericorde, que pide lealtad a sus súbditos exclusivamente en beneficio propio. El autor ve en esta ambigüedad un reflejo de los sentimientos de muchos israelitas respecto a la institución monárquica.] **85-93** R. B. DILLARD, *The Literary Structure of the Chronicler's Solomon Narrative* [Defiende la estructura quiástica, cuyo punto culminante es 2 Cr 7,14; porque la atención del cronista no se centra tanto en la construcción del templo cuanto en la teología de la retribución inmediata.] **95-109** E. C. WEBSTER, *Strophic Patterns in Job 29-42* [Continuación del artículo publicado en el nº 26 de la revista. Se analizan ahora los patrones estróficos de los monólogos de la segunda parte del libro, que difieren de los del ciclo de diálogos de la primera parte: los diálogos estaban formados por unidades ascendentes y descendentes, de seis estrofas a un poema; en los monólogos, los patrones paralelos del discurso de Job y la respuesta de Dios son el marco de las intervenciones de 'Elihu'.] **111-121** H. LEENE, *Isaiah 46.8—Summons to be Human?* [Principales interpretaciones de והתאמשר; el autor propone la existencia de un אים implícito, en oposición al אל de 46,9.]

31 (febrero 1985) 3-29 E. Tov, *The Nature and Background of Harmonizations in Biblical Manuscripts* [Clases de armonización (en el mismo contexto, en el mismo libro, en libros diferentes), clasificación de las mismas según el contenido, origen y frecuencia, evaluación; se concluye que, en general, son de tipo secundario y nacieron por el afán de escribas o traductores de asimilar el texto de un pasaje a otro similar, con el propósito de lograr una mayor consistencia. Se incluye un apéndice con ejemplos de armonización en las antiguas versiones.] **31-53** G. F. HASEL, *Major Recent Issues in Old Testament Theology 1978-1983* [Principales aportaciones del quinquenio y teorías correspondientes respecto a los problemas actuales de metodología, historia, narración y teología narrativa, canon y autoridad canónica.] **55-73** Z. WEISMAN, *National Consciousness in the Patriarchal Promises* [Formulación de las promesas a los distintos patriarcas y su relación con las fuentes del Pentateuco (especialmente J y E); se deduce la existencia de distintas concepciones histórico-nacionales de los orígenes de Israel. La fuente E refleja un estado anterior a J en la evolución de la conciencia nacional; de igual manera, las historias referentes a Jacob revelan promesas y estratos religiosos más primitivos que las relacionadas con Abraham e Isaac.] **75-81** K. A. D. SMELIK, *The Origin of Psalm 20* [Transliteración al arameo del himno, en caracteres demóticos, del texto del papiro Amherst 63, traducción, análisis y relación con el TM. De las tres posibilidades que podrían explicar

esas relaciones (el himno arameo depende del hebreo, o viceversa, o bien ambos textos dependen de un himno anterior) el autor se inclina por la segunda, con la matización de que la *Vorlage* hebrea no sería la versión de este papiro, sino un texto arameo anterior.] **83-94** G. S. OGDEN, *Psalm 60: Its Rhetoric, Form, and Function* [División tripartita e interrelación, que revelan una estructura diferente a la de otros textos de lamentación. El salmo representa una adaptación de la lamentación clásica, cuyos componentes han sido adecuados a un marco literario diferente, y pertenece al mismo contexto histórico y litúrgico de Is 63.] **95-113** R. E. CLEMENTS, *Beyond Tradition-History. Deutero-Isaianic Development of First Isaiah's Themes* [Métodos y presupuestos subyacentes, temas fundamentales (ceguera y sordera de Israel) y temas similares desarrollados en otras partes del libro. Se subraya la dependencia del Deuteroisaías de profecías anteriores de Isaías, y el posible origen babilónico de parte del material estudiado; en una aparente autoría única, puede detectarse la intervención de manos posteriores; el proceso que conformó la estructura definitiva del libro pertenece a la «crítica redaccional».]

32 (junio 1985) **3-14** W. A. M. BEUKEN, *Exodus 16.5, 23. A Rule Regarding the Keeping of the Sabbath?* [Análisis independiente de cada uno de los versículos, con estudio de las traducciones, terminología y contextos correspondientes; se concluye que ambos versículos no son contradictorios, frente a la opinión general de que Ex 35,3 era el origen de 16,5, pero no de 16,23.] **15-22** B. P. ROBINSON, *Israel and Amalek. The Context of Exodus 17.8-16* [Estructura interna del pasaje y paralelismo con Ex 18, Num 21,4-9 y Deut 25,17-19. Las narraciones en torno a los 'amalequitas' transmiten el mensaje común del Pentateuco: Dios mantendrá y cumplirá su promesa, porque suyas son las victorias, no del líder que, circunstancialmente, figure al frente del pueblo. Un mensaje propio del exilio babilónico.] **23-44** A. ROFÉ, *The Laws of Warfare in the Book of Deuteronomy: Their Origins, Intent and Positivity* [Terminología y alcance de las leyes relativas a la guerra, y estratos perceptibles. Revelan estructuras políticas, administrativas y militares que no pudieron preceder al período monárquico.] **45-56** T. A. BOOGAART, *Stone for Stone: Retribution in the Story of Abimelech and Schechem* [A partir del resumen de las tesis de V. Fritz respecto al origen del relato, el autor defiende la existencia de un plan literario, organizado en cuatro fragmentos consecutivos; esta planificación dota al texto de una historia muy distinta a la propuesta por Fritz.] **57-73** Z. ZEVIT, *Deuteronomistic Historiography in 1 Kings 12-2 Kings 17 and the Reinvestiture of the Israelian Cult.* **75-86** C. T. BEGG, *Unifying Factors in 2 Kings 1.2-17a* [Frente a las críticas respecto a la unidad original del pasaje, se subrayan los rasgos unificadores y se sugiere revisar la tesis según la cual los versículos 9-16 serían una interpolación secundaria.] **87-103** C. FONTAINE, *Proverb Performance in the Hebrew Bible* [Métodos utilizados en la descripción del género, categorías subyacentes, comparación de fórmulas, imágenes y mensajes, su función, al margen de las colecciones sapienciales, y análisis de las teorías defendidas por paremiólogos y folcloristas.] **105-119** E. D. LEWIN, *Arguing for Authority. A Rhetorical Study of Jeremiah 1.14-19 and 20.7-18* [La experiencia del profeta supone la clave gracias a la cual sus oyentes valoraron el mensaje: tras enfrentarse a Dios como enemigo, puede defenderlo como libertador del pueblo y de él mismo.]

33 (octubre 1985) **3-25** W. BRUEGGEMANN, *Theodicy in a Social Dimension*. **27-44** J. H. GRØNBÆK, *Baal's Battle with Yam—A Canaanite Creation Fight* [Posible influencia en Gen 1. Pero la mítica batalla y su contexto no se resuelven en un acto de creación; además, el relato del Génesis no puede calificarse de mito ni de texto cùltico, sino que es el resultado de una especulación teológica erudita, enmarcada en la categoría temporal (*Urzeit*), un concepto del que carecen todos los mitos de Ugarit.] **45-62** J. S. KSELMAN, *Psalm 101: Royal Confession and Divine Oracle* [Tras examinar las tesis expuestas por H. Kenik y analizar la estructura y contenido del Salmo, defiende que éste no es un monólogo, sino un diálogo entre rey y divinidad.] **63-82** J. T. WILLIS, *Dialogue Between Prophet and Audience as a Rhetorical Device in the Book of Jeremiah* [Añade a los dos rasgos estructurales estudiados por J. Lundbom un tercero: el diálogo, especialmente entre el profeta y su audiencia.] **83-107** S. JAPHET, *The Historical Reliability of Chronicles* [Principales estudios y valoraciones del libro, que todavía no puede considerarse un caso cerrado; quedan por clarificar términos y definiciones y aún ha de concretarse el valor de Crónicas como fuente para la historia de Israel.] **109-126** J. NEUSNER, *The Bavli in Particular. Defining a Document in the Canon of Judaism in Relationship to the Old Testament* [Composición, significado e importancia del Talmud babilónico que, incorporando un material extensísimo, desde luego superior al del jerosolimitano, enlazó *Miṣnâ* y Escritura, y se convirtió en el texto básico del judaísmo, desde su cierre hasta la actualidad.]

34 (febrero 1986) **3-33** G. A. HERION, *The Impact of Modern and Social Science Assumptions on the Reconstruction of Israelite History* [Papel desempeñado por las principales escuelas de pensamiento, en especial el positivismo, reduccionismo, relativismo y determinismo; sin llegar a calificar su influencia de «mala», considera el autor que han restringido la reconstrucción histórica.] **35-60** P. J. MILNE, *Folktales and Fairy Tales: An Evaluation of Two Proppian Analyses of Biblical Narratives* [Método de Propp y aplicación del mismo por Sasson y Blenkinsopp, a quienes se critica haber forzado la relación texto/modelo.] **61-77** C. FONTAINE, *The Bearing of Wisdom on the Shape of 2 Samuel 11-12 and 1 Kings 3* [Contraposición en personajes y terminología; la sabiduría, el regalo de Yahweh a Salomón, es el factor que transforma el ejemplo negativo de David en el ejemplo paradigmático de rey sabio.] **79-90** D. N. FEWELL, *Sennacherib's Defeat: Words at War in 2 Kings 18.13-19.37* [Análisis de los diferentes niveles de los textos (técnicas narrativas, históricas, gramaticales, y su interrelación); revelan una vitalidad y sentido que sobrepasan la suma de las fuentes y tradiciones subyacentes.] **91-92** G. S. OGDEN, *The Interpretation of דור in Ecclesiastes 1.4* [El contraste establecido por los dos verbos de movimiento (בוא y הלך) no se refiere al paso de las generaciones por un mundo inamovible, sino a los ciclos de la naturaleza frente a la permanencia de la tierra.] **93-108** E. C. WEBSTER, *A Rhetorical Study of Isaiah 66* [Análisis estructural en el que se distinguen dos oráculos (1-6; 15-24) y un texto central, esquema que supone la existencia de patrones retóricos consistentes.] **109-117** R. N. WHYBRAY, *Two Recent Studies on Second Isaiah* [Reseña crítica a los estudios de W. A. M. Beuken y R. J. Clifford.]

35 (junio 1986) **3-27** A. G. HUNTER, *Father Abraham: A Structural and Theological Study of the Yahwist's Presentation of the Abraham Material* [Primera edición del yahwista, identificación de adiciones posteriores, estructura e implicaciones históricas; se detecta la tensión existente entre cumplimiento o fracaso de la promesa y se identifican los tres compromisos tradicionales del *Urtext* yahwista.] **29-53** H. SEEBASS, *The Joseph Story, Genesis 48 and the Canonical Process* [Análisis sincrónico y diacrónico y proceso canónico: la posición especial del capítulo es resultado de un desarrollo tardío, realizado fuera del marco deuteronomista.] **45-70** K. W. WHITELAM, *Recreating the History of Israel* [Necesidad de un debate metodológico sobre las líneas básicas que subyacen en los estudios dedicados a la historia de Israel, dada la vitalidad de la investigación histórica contemporánea, sus ideas innovadoras y su diversidad de métodos.] **71-84** D. EDELMAN, *Saul's Battle Against Amaleq (1 Sam. 15)* [Argumentos a favor y en contra de los dos posibles escenarios de la batalla: el defendido tradicionalmente, ajustado al texto, y el que, a la luz del cuerpo de tradiciones amalequitas, lo sitúa al oeste de las colinas de Samaria.] **85-94** G. H. WILSON, *The Use of Royal Psalms at the 'Seams' of the Hebrew Psalter* [Contra la justificación tradicional de la división del salterio en cinco partes: los llamados libros cuarto y quinto son adiciones posteriores a la unidad formada por los libros primero y tercero; su forma final podría datarse en el siglo I a. C. y su contenido supondría una cierta rivalidad con 11QPs^a.] **95-121** P. W. COXON, *The 'List' Genre and Narrative Style in the Court Tales of Daniel* [A partir del análisis estructural y como contrapunto a los estudios de orientación apocalíptica dedicados al libro, se subraya la unidad de los elementos individuales comprendidos en los capítulos 2-6, sus patrones específicos y su relación con las tradiciones sapienciales de Egipto y Babilonia.]

36 (octubre 1986) **3-15** C. HAUER, JR., *From Alt to Anthropology: The Rise of the Israelite State* [Puntos de acuerdo y desacuerdo con las tesis de A. Alt, a la luz de estudios posteriores, especialmente de carácter antropológico.] **17-26** J. W. ROGERSON, *Was Early Israel a Segmentary Society?* [Paralelos entre los modelos de ese tipo de sociedad y el Israel premonárquico, y crítica de su aplicación en algunos estudios; porque los paralelismos detectados no deben analizarse individualmente, sino en el marco de su propia estructura y función.] **27-48** A. COOK, *'Fiction' and History in Samuel and Kings* [Análisis de los caracteres descritos, prescindiendo del punto de vista general de la ficción, e interpretándolos como patrones interactivos de los principales acontecimientos de la historia de Israel.] **49-56** C. T. BEEG, *The Significance of Jehoiachin's Release: A New Proposal* [Interpretaciones 'maximalistas' (G. von Rad) y 'minimalistas' (M. Roth) de 2 Re 25,27-30; el punto de vista probabilístico del pasaje remite a un autor que escribió poco después del 560, cuando el poder de Babilonia parecía indestructible y ponerse a su servicio el único modo de llevar una vida soportable.] **57-71** W. BRUEGGEMANN, *The Costly Loss of Lament.* **73-87** E. K. HOLT, *Jeremiah's Temple Sermon and the Deuteronomists: An Investigation of the Redactional Relationship Between Jeremiah 7 and 26* [El redactor deuteronomista relató el mismo acontecimiento de dos maneras distintas, cada una de ellas con una finalidad específica: en el capítulo 7 recogió el mensaje de Yahweh a su pueblo y en el 26 la respuesta que el pueblo dio a tal mensaje.] **89-114** J. R. LUNDBOM, *Baruch, Seraiah, and Expanded Colophons in the Book of Jeremiah* [Estudio analítico del capítulo 45, 51,59-64 y 36,1-8; tanto Baruk como Šereyah intervinieron en el estadio final de composición del libro y pudieron estar influidos, respectivamente, por sus estancias en Egipto y Babilonia.] E. F. T.

PALESTINE EXPLORATION QUARTERLY 120,1 (enero-junio 1988) **1-25** D. O. HENRY y A. N. GARRARD, *Tor Hamar: An Epipaleolithic Rockshelter in Southern Jordan* [A unos 3 kms al SO de la ciudad romana de Humeima se excavó en 1984 un abrigo rocoso, cuya industria lítica no deriva del antes propuesto kebariense, sino que para los autores constituye una variante regional, el madamaghiense, del complejo mushabiense desarrollado en el Sinaí, el Negev y las montañas meridionales de Jordania.] **26-44** S. DAR, *The History of the Hermon Settlements* [Resultado de las exploraciones y excavaciones de los últimos años, una coherente historia de los asentamientos humanos en las zonas habitables del Hermón, desde el punto de vista arqueológico, socioeconómico, cultural, etc. Con gráficos y fotografías.] **45-54** V. D. LIPMAN, *The Origins of the Palestine Exploration Fund.* **55-63** A. J. 'AMR, *Four Unique Double-Faced Female Heads from the Amman Citadel* [Las cuatro cabezas femeninas ammonitas de doble cara procedentes de la ciudadela de Amman —publicadas en breves notas arqueológicas entre 1968 y 1987— son únicas en Medio Oriente, y sus paralelos sólo pueden ser buscados en las pinturas de las tumbas de Tebas y en los papiros mitológicos. Para el autor han de ser identificadas con Isis y Nefitis, diosas hermanas egipcias relacionadas con cultos funerarios y de la fecundidad. La evidencia para su datación es epigráfica y procede de las letras inscritas en la parte de atrás de los ojos, similares a las de sellos ammonitas de los siglos VII-VI a. C.] **64-67** E. FRENCH, *Nabatean Warrior Saddless.*

120-2 (julio-diciembre 1988) **81-107** S. MCKENZIE, *The Development of Nabatean Sculpture at Petra and Khirbet Tannur* [Comparación entre los resultados del análisis escultural en Khirbet Tannur —a unos 70 km al N de Petra— y en Petra. La posibilidad de correlación estratigráfica en K. T. arroja luz sobre la más oscura evolución cronológica de Petra; concluye la autora que en ambos yacimientos las facturas clásicas corresponden a los más tempranos ejemplos, mientras una progresiva estilización define las producciones más tardías del estilo nabateo.] **108-129** A. J. FRENDO, *H. J. Franken's Method of Ceramic Typology: an Appreciation* [Conceptos ya superados y por tanto de ociosa consideración, tanto de Frendo como del analizado Frankens.] **130-141** G. I. DAVIES, *Solomonic Stables at Megiddo After All?* [Sobre una evidencia fragmentaria, y pese a la redatación de los supuestos establos salomónicos de las excavaciones del «Oriental Institute» de Chicago (1925-1939) efectuada entre otros por Y. Yadin en los años 60, el autor apunta la posibilidad de que hubiera en Megiddo establos del s. X, de mucho menor tamaño que los construidos un siglo más tarde por los reyes de Israel.] **142-145** A. D. TUSHINGHAM, *The 1961-67 Excavations in the Armenian Garden, Jerusalem: A Response* [Discrepancia del autor con la reinterpretación de Gibson.] **146-148** F. N. HEPPEL, *The Identity and Origin of Classical Bitter Aloes (Aloe)* [Sostiene la probabilidad de que el aloe clásico fuera extraído del *aloe vera* procedente del SO de Arabia.]

121,1 (enero-junio 1989) **1-43** E. BRAUN, *The Problem of the Apsidal House: New Aspects of Early Bronze I Domestic Architecture in Israel, Jordan, and Lebanon* [Documentada síntesis del estado de la cuestión de la casa-tipo absidal, tras la cual será difícil mantener que se trate de un estilo tradicional de construcción en el muy interesante y mal conocido Calcolítico tardío/Bronce Antiguo I. Con excelente material

gráfico.] **44-53** L. K. HORWITZ, *Diachronic Changes in Rural Husbandry Practices in Bronze Age Settlements from the Refaim Valley, Israel* [Además de los datos que aporta el estudio de las prácticas ganaderas en el período recientemente llamado Bronce Intermedio, los restos arquitectónicos del valle de Refaim revelan una economía mixta.] **55-63** J. W. HANBURY-TENISON, *Desert Urbanism in the Fourth Millennium?* [Sobre un somero análisis del significado de Jawa, Jebel Mutawwaq, Khirbet Umbashi y otros yacimientos de Transjordania se incide en la perenne problemática del verdadero carácter de la transición al urbanismo.] **64-68** D. MILSON, *Megiddo, Alalakh and Troy: A Design Analogy between the Bronze Age Temples* [La identificación del cúbito mesopotámico como unidad de medida en los tres templos lleva al autor a pensar en un diseño analógico, aunque para ello haya de invertir las proporciones en el caso del templo de Alalakh y obviar las diferencias cronológicas. Sugere pero no convicente.] **69-70** K. PRAG, *A Comment on the Amman Citadel Female Heads.* **71-78** R. RUBIN, *The Debate Over Climatic Changes in the Negev, Fourth-Seventh Centuries C. E.*

121,2 (julio-diciembre 1989) **89-111** R. L. CHAPMAN, *The Three Ages Revisited: A Critical Study of Levantine Usage: Part I, The Critique* [Con útiles tablas sinópticas de las variantes terminológicas desde 1922.] **112-132** M. FISCHER, *Figured Capitals in Roman Palestine: Marble Imports and Local Stone. Some Aspects of 'Imperial' and 'Provincial' Art.* **133-143** T. SCHJØLLER, *The Watermills at the Crocodile River: A Turbine Mill dated to 345-380 A. D.* **144-148** R. ARAV, *Some Notes on the Foundation of Straton's Tower.*

122,1 (enero-junio 1990) **1-20** R. L. CHAPMAN, *The Three Ages Revisited: A Critical Study of Levantine Usage. Part II: The Proposal* [La inadecuación de la terminología de las «tres edades» es algo asumido por todos los arqueólogos e historiadores cuando de analizar las culturas prehistóricas y protohistóricas del Próximo Oriente Antiguo se trata; sin embargo no vemos futuro a la complicada propuesta taxonómica del autor ni, desde luego, su ventaja sobre una largamente aceptada convención que nunca afectó ni al enfoque ni a los resultados de la rica investigación arqueológica de la zona.] **21-33** A. ZERTAL, *The Roman Road Caesarea-Ginae and the Location of Capercotani* [Uno de los muchos resultados de la exploración de la comarca montañosa de Manasés dentro de la muy eficaz línea de los *surveys* regionales es el trazado de esta ruta romana. Se describen los restos de la calzada, su significado histórico y la fecha de su construcción. La localización de esta importante y mal conocida ruta es uno de los puntos de apoyo para la identificación de Khirbet el-Hamam con Nabata. Con excelente material gráfico y mapas.] **34-40** N. A. BAILEY, *Nehemiah 3:1-32: An Intersection of the Text and the Topography.* **41-46** J. DEARMAN, *The Moabite Sites of Horonaim and Luhith* [Análisis de las anteriores identificaciones y propuestas de localización, que el autor no deja cerradas a ulteriores investigaciones.] **47-51** I. FINKELSTEIN, *A Few Notes on Demographic Data from Recent Generations and Ethnoarchaeology.* **53-55** K. D. POLITIS, *El-Kabu 100 Years after Schumacher's Discovery.* **56-58** I. YOUNG, *The Language of the Judicial Plea from Meşad Hashavyahu* [Las especiales características del lenguaje hebreo empleado por el documento se explican por la filiación cultural

del escriba, que trata de dar un estilo literario al texto sin conseguirlo plenamente, y por el tipo de documento, un texto legal no atestiguado en inscripciones hebreas pre-exílicas.] **59-61** B. SASS, *Arabs and Greeks in Late First Temple Jerusalem* [Tres fragmentos cerámicos incisos descubiertos durante las excavaciones de Y. Shiloh en la ciudad de David son identificados como sudarábigo y griegos, quizás los primeros textos griegos pre-exílicos descubiertos en Palestina; fuentes bíblicas, extrabíblicas y arqueológicas atestiguan la presencia de griegos en la Judá de finales del Hierro. Con buenas reproducciones de los tres tiestos.]

122,2 (julio-diciembre 1990) **83-86** K. G. O'CONNELL, '*A Hundred Years of Excavation at Tell El-Hesi*': *A Symposium Sponsored by the Palestine Exploration Fund and the Joint Expedition to Tell el-Hesi, 19 June 1990. Introductory Remarks.* **87-95** M. S. DROWER, *W. M. Flinders Petrie, The Palestine Exploration Fund and Tell el-Hesi* [La pequeña gran historia de la primera excavación estratigráfica en Palestina y su protagonista.] **96-100** Ph. J. KING, *Frederick Jones Bliss at Tell el-Hesi and Elsewhere.* **101-113** L. E. TOOMBS, *The Joint Archaeological Expedition to Tell el-Hesi and the Results of the Earlier Excavations.* [Excelente síntesis con mapas, esquemas y secciones, en gran parte del propio Petrie.] **114-133** S. GIBSON - T. RAJAK, *Tell el-Hesi and the Camera: The Photographs of Petrie and Bliss* [Entre las primicias de la excavación de Tell el-Hesi no es la menos importante el uso instrumental de la fotografía por parte de Petrie, quien fue igualmente metódico en el registro fotográfico. Con quince extraordinarios documentos fotográficos.] **133-138** K. A. D. SMELIK, *The Riddle of Tobiah's Document: Difficulties in the Interpretation of Lachish III, 19-21.* **139-142** P. BIENKOWSKI, *Edom and the Edomites: Review Article.*

123,1 (enero-junio 1991) falta en el Instituto.

123,2 (julio-diciembre 1991) **84-102** S. AULD, *The Mamluks and the Venetians Commercial Interchange— The Visual Evidence.* **103-108** J. K. KUAN, *Hosea 9.13 and Josephus, Antiquities IX 277-287.* **109-116** M. C. A. MacDONALD, *Epigraphic Gleanings from the Archive of the Palestine Exploration Fund.* **117-118** A. R. MILLARD, *Solomon: Text and Archaeology.* **119-128** T. C. MITCHELL, *The Phoenician Inscribed Ivory Box from Ur* [Sobre una nueva fotografía del original restaurado con nuevas técnicas en el Museo Británico (BM WA 125028). Con buena reproducción, autografía y tabla de comparación con las inscripciones de Praeneste y Chytroi.] **129-132** K. PRAG, *An Early Middle Bronze Age Burial in Jerusalem.*

124,1 (enero-junio 1992) **4-8** R. CHAPMAN, *A Stone Toilet Seat Found in Jerusalem in 1925* [Una excelente fotografía descubierta por el autor entre los archivos del PEF y las anotaciones de Macalister y Duncan corroboran la identificación de asientos similares encontrados posteriormente en las excavaciones de Y. Shiloh.] **9-25** S. DAR - N. KOKKINOS, *The Greek Inscriptions from Senaim on Mount Hermon* [Nueve inscripciones se publican por primera vez, procedentes del santuario helenístico de Senaim, excavado entre los años 1983-1989. Con planos de situación del yacimiento, del área del *temenos* y fotografías de las inscripciones, muy superiores en calidad a las autografías.] **26-30** S. GIBSON, *The Tell Şandaḥannah Ship Graffito Reconsidered*

[Retoques importantes a la interpretación del grafito descubierto en Maresha por Bliss - Macalister en 1900, tras su restauración para una exposición en 1990; el autor ofrece un nuevo dibujo de la laja caliza con el interesantísimo barco, uno de los pocos anteriores a la época romana o bizantina, y lo data hacia finales del s. II a. C. como muy tarde.] 31-41 D. MILSON, *The Bronze Age Temples at Troy (VIC) and Hazor (Area H): A Design Analogy*. 42-58 B. ROSEN - I. FINKELSTEIN, *Subsistence Patterns, Carrying Capacity and Settlement Oscillations in the Negev Highlands* [Con abundantes gráficos y mapas.]

124,2 (julio-diciembre 1992) 91-123 [Tres artículos: P. R. S. MOOREY, *British Women in Near Eastern Archaeology: Kathleen Kenyon and the Pioneers*, J. WILKES, *Kathleen Kenyon in Roman Britain*, y K. PRAG, *Kathleen Kenyon and Archaeology in the Holy Land*, dedicados a la mayor gloria de la pionera Kenyon con el título *Kathleen Kenyon in Retrospect*.] 124-143 T. C. MITCHELL, *The Music of the Old Testament Reconsidered* [Sugestivo trabajo, con un inventario casi completo de los testimonios arqueológicos y con simples, aunque ilustrativos, dibujos.] M. T. R.

TEXTUS XIII (1986) 1-29 G. E. WEIL, *Second fragment d'une Massorah alphabétique du Targum babylonien du Pentateuque* [6] (*Concordance des Paraphrases Hapax ou à Faibles Occurrences*) [Fragmento de la colección Elkann N. Adler del JThS de Nueva York, de naturaleza semejante a otro fragmento de la colección Lewis-Gibson del Westminster College de Cambridge publicado anteriormente por el autor. Descripción codicológica, edición y comentario. Ambos fragmentos demuestran la existencia de un comentario casi exhaustivo de expresiones únicas o raras del *Targûm* del Pentateuco, obra de una escuela de transmisión textual, cuya finalidad era la conservación de la forma canónica del *Targûm* del Pentateuco establecido en las academias de Babilonia.] 31-57 E. TOV, *The Orthography and Language of the Hebrew Scrolls Found at Qumran and the Origin of These Scrolls* [La clasificación, determinación de contenido, y estudios de lengua, ortografía y material utilizado en los rollos, permite detectar la existencia de dos grupos textuales claramente diferenciados, y concluir que todos los textos sectarios son obra de escribas de la comunidad, aunque pudieron haber sido realizados fuera de la misma. Se explica así la existencia en un único centro de tal cantidad de textos, que no pueden atribuirse al pequeño grupo de personas residentes en Qumrán, lo que significa que sólo parte de los rollos fueron escritos por la comunidad misma; y se explica también la coexistencia de dos grupos de rollos, de distinto carácter, no sólo por su contenido sino también por la actitud que suponen respecto al texto bíblico. No reflejan, pues, una idea de canon propia de la comunidad, sino la realidad textual de Palestina.] 59-84 G. MARQUIS, *Word Order as a Criterion for the Evaluation of Translation Technique in the LXX and the Evaluation of Word-Order Variants as Exemplified in LXX-Ezekiel* [Grado de literalidad reflejado en el orden de palabras, significado del mismo y valoración: hay dos tipos de discrepancias entre en TM y LXX; unas se deben al traductor o a la transmisión histórica de la traducción, otras pueden retrotraerse a un distinto texto hebreo, con un claro predominio de las primeras sobre las últimas. El análisis del orden de palabras en un determinado libro proporciona un criterio concreto y objetivo para

evaluar en qué forma el traductor se enfrentaba al texto, evaluación aplicable a otros libros de Septuaginta y reveladora de la fiabilidad que puede concederse al traductor. El paso de análisis concretos a otros más generalizados permitirá comprobar la tesis de que el cambio en el orden de palabras se debe más a supuestos estilísticos o lingüísticos que a variantes respecto al texto hebreo.] **85-94** J. TREBOLLE, *Old Latin, Old Greek and Old Hebrew in the Books of Kings (1 Ki. 18:27 and 2 Ki. 20:11)* [Importancia de la *Vetus Latina* para la recuperación de la Septuaginta primitiva. Los dos ejemplos que se analizan demuestran que, en ocasiones, la *Vorlage* de la Septuaginta primitiva supone un texto más antiguo y original que el *receptus*.] **95-110** J. R. ABERCROMBIE, *A Computer-Assisted Study of A Textual Family in the Book of Ruth* [Análisis de los manuscritos del llamado grupo luciánico, que permite confirmar, ampliar e incluso corregir las teorías de A. Rahlfs. Los resultados alcanzados concuerdan con las tesis de J. Targarona: *ptv* representa una tradición ecléctica, con predominio de los grupos 3 y 4, y de lecturas *plus* sobre lecturas *minus*.] **111-116** B. G. WRIGHT, *Ben Sira 43:11b — “To What Does the Greek Correspond?”* [Mss. que transmiten el texto hebreo del libro. En su forma griega, refleja un texto hebreo que seguía en curso a los sesenta años de su composición, por lo que es un instrumento valioso para la reconstrucción del original, aunque debe tenerse en cuenta siempre el grado de literalidad pretendido por el traductor.] **ב-ח** I. YEIVIN, *A Babylonian-Yemenite Manuscript of the Hagiographa* [Contra la tesis de A. van der Heide, el autor mantiene que el ms. Ec 119 es el mejor y más antiguo de los ocho utilizados en la publicación de aquél sobre el *Targûm* de Lamentaciones; los rasgos babilónicos del ms. dificultan, además, la aceptación de un origen yemení.] **אב-אז** A. EHRLICH, *Calculation of Probability and the Orthography of the Books of the Prophets* [El cálculo de probabilidad aplicado a la selección de M. Breuer para el establecimiento de la ortografía del TM justifica sus lecturas, salvo en dos casos, en los que podría aceptarse una lección alternativa.]

XIV (1988) VII Editor's Preface [Cambios en el método editorial, que se aplicarán igualmente al «Hebrew University Bible Project», publicación interrumpida en 1981.] **1-26** L. MAZOR, *The Origin and Evolution of the Curse upon the Rebuilder of Jericho — A Contribution of Textual Criticism to Biblical Historiography* [Jos 6,26 como ejemplo de material «reciclado», que ayuda a comprender el proceso que finaliza en una formulación específica. Se analiza la *Vorlage* de LXX, los textos complementarios de 1 Re 16,34 y 1 Cr 7,20-28, y la tradición rabínica respecto al alcance de la maldición: no sólo se prohíbe reconstruir Jericó, aún denominándola de forma distinta, sino construir otra ciudad y darle ese nombre.] **27-40** Ph. CASSUTO, *Au Pied de la Lettre — Le Waw Pointé dans le Manuscrit du Caire* [El códice de Profetas de El Cairo es un buen testimonio de las formas distintas de utilización de la letra ׀: consonante con *dageš* o *šûreq*; en el último caso, el punto no aparece en medio de la letra, sino más arriba, pero esta forma específica se emplea tan sólo cuando el ׀ vocálico sigue a un ׀ consonántico con *dageš*.] **41-60** E. TALSTRA - A. J. C. VERHEIJ, *Comparing Samuel/Kings and Chronicles — The Computer Assisted Production of an Analytical Synoptic Database* [Metodología, principales problemas y final feliz: posibilidad de que el programa ensamble correctamente hasta un 95 % de las oraciones de dos textos previamente definidos como paralelos; un segundo programa permite analizar las diferencias entre palabras paralelas, sean ortográficas,

morfológicas, léxicas, *plus/minus*, o estructurales.] **61-70** R. L. GIESE Jr., *Further Evidence for the Bisection of IQIs^a* [Interpretaciones de las tres líneas en blanco con las que finaliza la columna 27, precisamente el final del capítulo 33 del libro; de las cuatro posibles, el autor se pronuncia en favor de la existencia de dos partes diferentes, la primera de las cuales era quizá menos clara o menos correcta que la segunda; en cualquier caso, aunque el rollo sea uno, es evidente que estaba formado por dos mitades.] **71-85** J. C. VANDERKAM, *Jubilees and Hebrew Texts of Genesis-Exodus* [Nuevas consideraciones respecto a la teoría de los textos locales; las citas bíblicas de Jubileos reflejan una situación más complicada de la que sugiere la teoría de Cross.] **87-104** J. E. SANDERSON, *The Old Greek of Exodus in the Light of 4QpaleoExod^m* [El rollo, datado paleográficamente en la primera mitad del siglo I a. C., representa un tipo textual emparentado con el samaritano, aunque a veces se aleja del mismo para concordar con el masorético o presenta lecturas únicas que discrepan de los tres tipos textuales más significativos encontrados en Qumrán. El resultado de la colación del manuscrito con los textos samaritano, masorético y griego pone de relieve la existencia de ciento veintiocho variantes entre el texto griego y el resto de los testimonios utilizados; de ellas, cuarenta son calificadas de «preferibles», veintinueve de «secundarias» y cincuenta y nueve de «sinónimos». Atendiendo a la calidad textual, el orden de preferencia deducible es el siguiente: masorético, griego, 4QpaleoExod^m, samaritano. El traductor griego parece, además, haber seguido la *Vorlage* hebrea con gran fidelidad, y las diferencias entre su texto y el resto de los testimonios se deben a las características propias del período de transmisión de esa *Vorlage*.] **105-130** N. LEITER, *The Translator's Hand in Transpositions? Notes on the LXX of Genesis 31* [Justificación de las distintas secuencias de LXX respecto al TM en el capítulo analizado de Génesis. En opinión del autor, no se deben a una distinta *Vorlage*, sino a las técnicas de traducción, muy libres en la antigüedad y que, en este caso, tenían como fin mejorar la claridad narrativa.] **131-145** A. DOTAN, *Homonymous Hapax Doublets in the Masora* [Aunque la labor fundamental de los masoretas fue la elaboración de registros y cálculos de determinadas palabras del texto hebreo, dedicaron también su atención a otros fenómenos tales como anotaciones gramaticales de vocalización y morfología, acentuación, estructura de la palabra, semántica e incluso exégesis. Se analizan los dobles *hápax* en casos de homonimia y homofonía, tal como aparecen en el tratado masorético *ʿOklá wě-ʿOklá*. Pero existe otra lista, conservada en al menos cuatro manuscritos y atribuida en tres de ellos a Ben Ašer, que fue ampliándose durante su transmisión. En un proceso propio de textos antiguos, a partir de redacciones anónimas, las listas se fueron transmitiendo y copiando de generación en generación hasta que Ben Ašer las reunió y unificó en un solo tratado y con su nombre. Pero las listas de dobles no quedaron cerradas, y escribas y copistas posteriores las incrementaron con material procedente de masoras marginales de códices bíblicos.] **147-161** M. H. GOSHEN-GOTTSTEIN, *The Book of Samuel — Hebrew and Greek — Hindsight of a Century* [Centrándose exclusivamente en los testimonios hebreos y griegos, se revisan, a la luz de los descubrimientos más recientes, las teorías clásicas precedentes, con un análisis especial de los problemas relativos al texto protoluciánico, desde las percepciones de Masius, Grotius, Capellus y Simon, respecto a las diferencias entre los textos hebreo y griego, pasando por Michaelis y Eichhorn, el primero en esbozar un cuadro crítico del desarrollo de la historia bíblica y los textos, la formulación de Thenius sobre la

existencia de dos versiones diferentes del mismo material, las contribuciones de Geiger y Frankel que, como judíos, no podían ser teólogos y aplicaron métodos de trabajo puramente filológicos, la postura de Lagarde, partidario de limpiar o depurar los textos antes de acceder al campo exegético, frente a la de Wellhausen y Driver para quienes la exégesis podía preceder a la fijación del texto, o la tesis de Kahle quien, por analogía con la historia de los *targûmim*, defendía la existencia de múltiples tradiciones del texto griego. Pese a los estudios llevados a cabo hasta la fecha, sólo los testimonios de Qumrán permitirán evaluar con precisión los problemas del libro.] 163-174 A. ROFÉ, *Qumranic Paraphrases. The Greek Deuteronomy and the Late History of the Biblical נִשְׁוּ* [Versículos en los que LXX y Qumrán atestiguan variantes reales del texto hebreo, y estudio de pasajes en los que la traducción ἄρχων supone una *Vorlage* נִשְׁוּ, en vez del מֶלֶךְ que se esperaría.] 175-183 J. JOOSTEN, *The Use of Some Particles in the Old Testament Peshitta* [Estudio de diversos pasajes en los que aparecen las partículas *aykaw*, *ger*, *den*, *ʿad*. Se demuestra que su uso es estilístico, independiente de la *Vorlage* hebrea y de la sintaxis siriaca; son un ejemplo de las técnicas de traducción utilizadas en la *Pěšîṭta* que, aunque fiel al texto hebreo, no es exageradamente literal. Usos similares se encuentran también en otros texto siríacos antiguos.]

XV (1990) 1-25 D. BARTHÉLEMY, *Trois Problèmes Posés par le Texte Massorétique de Éz. 7.11b et 19,9* [Estudio de מַהֲמָה y נָה (Ez 7,11) y בְּמַצּוֹת (Ez 19,9) a la luz de testimonios masoréticos y de autores contemporáneos de los masoretas tiberienses; se subraya su valor para la crítica textual.] 27-54 M. V. FOX, *The Alpha Text of the Greek Esther* [Nuevos argumentos que confirman tesis anteriores sobre la naturaleza e historia de ese texto. Está formado por dos niveles entrelazados: un texto original, «proto-Alfa» y un segundo nivel redaccional que incluyó pasajes de LXX, con modificaciones. Ese «proto-Alfa» es traducción de un texto hebreo distinto del masorético.] 55-76 J. JOOSTEN, *The Old Testament Quotations in the Old Syriac and Peshitta Gospels* [Lista de huellas de la *Pěšîṭta* en las citas del AT que aparecen en los evangelios siríacos, y análisis del proceso del que surgió el texto de estas citas.] 77-83 S. A. REED, *A Puzzling Masoretic Note in Joshua 21:35* [Explicación de la nota י que, erróneamente, aparece en la MP del ms. B19a a אַרְבַּע עָרִים; el lugar apropiado del *circellus* y la nota sería en כָּל עָרִים de Jos 21,39.] 85-118 P. CASSUTO, *Qeré-Ketiv et Massora Magna dans le Manuscrit B 19a* [Listas comentadas de las MM del ms. B19a que recogen distintos casos de Q/K agrupados temáticamente.] 119-130 C. COX, *Vocabulary for Wrongdoing and Forgiveness in the Greek Translation of Job* [Trasfondo helenístico del libro, perspectivas teológicas, análisis del vocabulario utilizado por LXX y comparación con el utilizado en los fragmentos que se conservan de Áquila, Símmaco y Theodotion, en relación con el hebreo. Se constata la existencia de un grupo determinado de palabras, casi sinónimas —como lo son los términos hebreos subyacentes— atestiguadas además en otras obras del entorno helenístico; se confirma la literalidad de Áquila y la tendencia a la variación de Símmaco; no se conservan fragmentos relativos al perdón en Áquila, Símmaco y Theodotion, aunque en los capítulos 22 y 33 de este último Dios es descrito como salvador del humilde y del inocente.] 131-139 J. JARICK, *Aquila's Koheleth* [Argumentos lingüísticos contra la tesis defendida por D. Barthélemy. No hay base firme para negar que Áquila fuera responsable de las traducciones transmitidas como

suyas; por el contrario, hay más testimonios en favor de la tesis opuesta. Queda, sin embargo, por resolver la cuestión de si el *Eclesiastés* de LXX fue una primera versión de Águila (proto-Águila) y su *Qohelet*, una segunda edición.] **141-152** A. G. AULD, *The Cities in Joshua 21: The Contribution of Textual Criticism* [Tras pasar revista a las teorías expuestas a partir de los años ochenta sobre la relación entre Jos 21 y 1 Cr 6, el autor se reafirma en sus propias tesis, expuestas en los setenta: Jos 21 es el resultado de reformar, ampliar y ordenar de manera lógica los materiales de 1 Cr 6,39-66.] **153-167** L. J. GREENSPOON, *Recensions, Revision, Rabbinics: Dominique Barthélemy and Early Developments in the Greek Traditions* [Reseña a *Les devanciers d'Aquila*, con crítica especial a la tesis de hacer depender el desarrollo redaccional del texto griego del desarrollo exegético rabínico. Tras resumir las críticas de Grabbe, Munnich y Paul —para quienes la recensión καίγε, en su estadio de desarrollo tanto de proto-Theodotion como de Águila se conformó en función de principios estilísticos más que por consideraciones teológicas— y la respuesta de Barthélemy —quien insiste, aunque de forma más matizada, en su tesis— el autor concluye reconociendo el mérito de la obra reseñada, que ha cambiado la apreciación general de los textos estudiados.] **169-232** I. L. SEELIGMANN, *Problems and Perspectives in Modern Septuagint Research* [Traducción de la monografía publicada en holandés en 1940, en la que se analiza la importancia de la Septuaginta como el documento más influyente en la fusión de las culturas orientales y occidentales, su evaluación en la antigüedad, en las tradiciones rabínica y cristiana, su historia textual, manuscritos, ediciones, particularidades de la traducción, el problema de su carácter targúmico, su relación con el texto hebreo, y la helenización bíblica y actualización que supuso.] **233-268** A. YARDENI, *The Palaeography of 4QJer^a - A Comparative Study* [Trasfondo paleográfico ilustrado y análisis comparativo con alfabetos arameos, judíos, nabateos y palmirenos. Se concluye con la enumeración comentada de las características generales de los primeros escritos descubiertos en Qumrán, que favorecen la datación de 4QSam^b y 4QJer^a a finales del siglo III o principios del II a. C.]

XVI (1991) VII E. TOV, S. TALMON, C. RABIN, *In Memoriam: Professor Moshe H. Goshen-Gottstein* [Principales empresas iniciadas y dirigidas —entre ellas, la revista *Textus*— por M. H. Goshen-Gottstein, fallecido el 14 de septiembre de 1991. Los editores y colaboradores de la revista dedican este volumen a su memoria.] **IX** *Editor's Preface* [M. H. Goshen-Gottstein, editor del volumen, presenta su contenido: en él se recogen los trabajos leídos en las sesiones del equipo de *Targûm* del Instituto de Estudios Avanzados de la Universidad Hebrea, celebradas a lo largo del año académico 1985-1986.] **1-11** M. GOSHEN-GOTTSTEIN, *Introduction: Targum-Studies — An Overview of Recent Developments* [Importancia de los estudios targúmicos no sólo para el campo bíblico, sino también para la dialectología aramea y el *Midraš*. Su estudio puede abordarse con distintas finalidades y desde diferentes puntos de partida: judíos o cristianos, filológicos o hermenéuticos, de dialectología o de lingüística general. Diferencias entre las tradiciones cristianas y judías en los estudios targúmicos, orientadas las primeras hacia las relaciones Biblia/*Targûm* y las segundas a *Targûm*/estudios rabínicos, y necesidad de un marco interdisciplinar que acoja todos los enfoques posibles.] **13-78** Y. MAORI and S. KAUFMAN, *Aspect and Implications of the Targumim to Ex. 20* [El artículo, cuyo título en el índice del volumen es el que precede, mientras que en la cabecera de su página inicial figura como *The Targumim*

to Exodus 20: *Reconstructing the Palestinian Targum*, y los nombres de cuyos autores figuran en la citada cabecera en orden inverso al del índice, es un intento de reconstruir el texto correspondiente de un único *Targûm* Palestinense, a partir de diferentes testimonios agrupados en treinta y seis páginas de colaciones anotadas, más cinco de *Addendum*.] 79-94 E. G. CLARKE, *Verses in the Targum of Koheleth with an Alternate Targumic Version* [Con un nuevo cambio de título, *Reflections on the Preparation of a Critical Edition of the Targum of Kohelet*, se analizan los principales estudios y ediciones, y se justifica la necesidad de una nueva edición con nuevos presupuestos, dos fundamentalmente: análisis de la relación existente entre las tradiciones occidental y yemenita/babilónica y selección y relación de los mss., que se describen sucintamente.] 95-115 R. LE DÉAUT and B. GROSSFELD, *The Origin and Nature of the Esther Targum in the Antwerp Polyglot: Exit Targum Esther III* [Nuevos argumentos en favor de la tesis de M. H. Goshen-Gottstein, contraria a la de P. Grelot: el texto de la políglota de Amberes es un *targûm* artificial; el propósito principal de los editores fue librar al texto de adiciones, manteniendo exclusivamente las que pudieran servir de ayuda a los cristianos para comprender el sentido de la Escritura; los editores siguieron un texto preparado por Alfonso de Zamora, aunque, en ocasiones, utilizaron otros mss. para aproximar el texto al masorético.] 117-125 M. GOSHEN-GOTTSTEIN *Exercises in Targum and Peshitta I* [Colación de algunos versículos de los capítulos 45 y 51 del libro de Isaías, en TM, *Targûm* y *Pēšīṭta*, con recurso ocasional a LXX y Vulgata.] 127-137 S. PFANN, *The Aramaic Text and Language of Daniel and Ezra in the Light of Some Manuscripts from Qumran* [Condiciones de los rollos, texto que representan, morfología y ortografía de los textos arameos bíblicos y no bíblicos y relación de los *kēṣīḥ/qērê* masoréticos con los textos correspondientes de Qumrán. Se concluye que, prescindiendo de las variantes ortográficas y morfológicas, los textos de Qumrán son muy semejantes, cercanos, además al TM; el texto de Daniel no es la *Vorlage* de LXX; los mss. de Daniel y Esdras hacen un uso casi exclusivo de \aleph para el estado enfático; los de Daniel, de la forma *haf^{el}* causativa, y suelen presentar el *kēṣīḥ* en lugar del *qērê*; en Qumrán se dividieron los párrafos en pausas lógicas, de acuerdo con pautas escriturarias existentes.] 139-155 A. SHINAN, *'Targumic Additions' in Pseudo-Jonathan* [Naturaleza y características de las distintas técnicas de traducción empleadas en los *Targumim*: de la "literal" o "verbal" a la "expansiva", representada la primera por el ms. Neophiti I, y la segunda por el PsJ. Respecto a este último, pueden detectarse dos estratos: el más antiguo, enmarcado en la tradición targúmica del literalismo, ocasionalmente interrumpido por alguna interpolación, y las adiciones propias de este *targûm* concreto, unas seiscientas, número más elevado que el que puede encontrarse en textos similares. Se analizan algunos ejemplos de interpolaciones y el lugar en el que se realizan. Estas características favorecen la hipótesis de que el PsJ no nació en la sinagoga, sino que fue obra de un escriba que, encerrado en su escritorio, introdujo cuantas interpolaciones pudo: fue en texto escrito, no un texto para ser recitado en público.] E.F.T.